



Aumento prijs di awa y coriente lo ranca 100 miyon mas for di pueblo



P.3

Desde ayera WEB Aruba NV, un compania estatal, a introduci un aumento di tarifa di awa y coriente cu lo crea un serie di consecuencianan serio cu lo sigui aumenta e inflacion halto cu pueblo ya a bin ta confrontando, ainda mas.

Un aumento cu gabinete Wever Croes a logra di evita pa algun siman pero cu simplemente tabata inevitabel debi na e propio maneho fiha pa mesun governo aki, caminda diferente asunto no a wordo atendi na momento cu esakinan mester a tuma luga.

**Mini Mega
y Mega Plus
ta mas cu 3
miyon**

P.9

**Pariba Legends a
duna Sero Blanco un
“aanwijzing”**

P.15

**Post Aruba a
emiti un serie di
stampia**

P.17



Tired of Manually Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This OCR software scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEI. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

get a quote

make a payment

sign up



Quick and easy!

Guardian Group
Future

live safe | live easy

myguardiangroup.com

LOCAL

“Aanwijzing” solicita pa CAft lo por costa algun Minister nan cartera



Den su carta dirigi na gabinete Wever Croes pa medio di Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk, Presidente di CAFT, Prof. Raymond Gradus, a informa governo lo siguiente:

“Hierbij bericht het College Aruba financieel toezicht (CAft) u, op basis van artikel 12 lid 3 van de Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (LAft), dat het op grond van artikel 12 lid 1 van de LAft de Rijkministerraad (RMR) op 13 juli 2022 heeft bericht met daarbij een gemotiveerd advies tot het geven van een aanwijzing aan de ministerraad van Aruba (artikel 12 lid 2 van de LAft).”

Pues den e carta aki, CAft ta informa gabinete Wever Croes cu e comision a informa RMR dia 13 di Juli 2022, un conseho concreto pa duna Conseho di Minister di Aruba, a base di articulo 12 lid 2 di e LAft,” un ‘aanwijzing.’ Na final di mesun carta aki, Presidente Gradus ta bolbe enfatiza e decision di CAft pa conseho RMR pa actua contra di gabinete Wever Croes pa falta di cumplimiento cu palabraciionnan concreto haci y caminda ta bolbe ripiti e mesun mensaje aki:

“Het CAft rest derhalve geen andere mogelijkheid meer dan de RMR te adviseren een aanwijzing te geven aan de ministerraad van Aruba. Het is aan de RMR om te besluiten of de aanwijzing er daadwerkelijk komt, en zo ja, wat daarvan de precieze inhoud zal zijn.”

Cu otro palabra ta keda na RMR pas dicidi si e ‘aanwijzing’ realmente lo wordo impone y si esaki tuma luga, kico lo ta contenido di e decision aki. En realidad riba e particularidad aki tambe tin hopi especulacion tumando luga, caminda ta mustra cu ta existi e posibilidad cu aki lo por presenta un situacion igual cu a yega di pasa cu otro gobierno di partido MEP den pasado, esta di gabinete Nelson Oduber.

E tempo ey tambe RMR a dicidi di impone un ‘aanwijzing’ contra di Minister Rudy Croes (dfm) pa su maneho relaciona cu asunto di otorgamiento di permiso y su maneho total pa loka ta awe DIMAS. E kita e cartera for di e minister y a pasa esaki pa Minister Booshi Wever e tempo ey y awor ta parce

cu por surgi mesun situacion caminda e posibilidad ta existi cu un of dos Minister y hasta te tres minister di gabinete Wever Croes II, lo por wordo alivia di algun di nan responsabilidad total.

Si en berdad esaki lo bay ta e caso, anto por anticipa for di awor cu e prome mandatario cu lo por wordo alivia di su responsabilidad, lo ta Minister di Finansa, eta Xiomara Maduro, cu kende CAft constantemente tin diferencia di opinion y kende ta critica e comision di supervision su forma di procede y acusando esakinan di no tin interes di Aruba na pecho.

Otro minister kende su nomber ta ser menciona pa wordo “afgezet” di algun di su ministerionan, ta Promer Minister Wever Croes cu kende tambe CAft constantemente ta para liña recta cu otro, ya cu no ta for di 2018 e lider di MEP aki a yega di forma protocol y varios otro acuerdo pa su gobierno ehecuta pero cu nunca a ser haci.

Un di tres candidato di gabinete Wever Croes II cu tambe lo por ricibi un ‘aanwijzing’ y tambe perde algun di su ministerionan, ta Minister Glenbert Croes kende constantemente a ser confronta cu critica riba su forma con e ta manehando DIMAS y otro asuntonan pa cual e ta responsabel , sigur pa cierto cambionan cu el a introduci na DIMAS y decisionnan cu lo ta contra regla y leynan existente.

Dentro di algun siman, ora cu reces caba y RMR bolbe reunii, por spera un decision kico lo pasa, si realmente gabinete Wever Croes II haya un ‘aanwijzing’ y ki tipo esaki lo bira.

AWEMainta tin cu menciona si cu den ultimo simannan, por mira cu gabinete Wever Croes ta haci lo maximo pa evita esaki caminda ta introduciendo medidanan cu nan mester a introduci for di algun tempo caba a base di palabraciionnan cu Hulanda y cu CAft, den un esfuerzo purbando pa evita e medida aki.

Aumento prijs di awa y coriente lo ranca 100 miyon mas for di pueblo

Dianan ta conta pa gobierno?

Desde ayera WEB Aruba NV, un compania estatal, a introduci un aumento di tarifa di awa y coriente cu lo crea un serie di consecuencianan serio cu lo sigui aumenta e inflacion halto cu pueblo ya a bin ta confrontando, ainda mas.

Un aumento cu gabinete Wever Croes a logra di evita pa algun siman pero cu simplemente tabata inevitabel debi na e propio maneho fiha pa mesun gobierno aki, caminda diferente asunto no a wordo atendi na momento cu esakinan mester a tuma luga.

Ora cu analisa tur informacionnan for di fin di siman y tambe for di ayera, ta mustra cu practicamente loke WEB y gobierno lo bay saca for di e aumento aki, lo supera e total di 100 miyon florin y kisas e lo ta mucho mas cu esaki.

Faltando cinco luna pa 2022 termina, por deduci cu e aumento pa resto di año aki, lo costa comunidad e suma di algo mas cu 30 miyon florin, ya cu pa luna e aumento di coriente, sin conta ainda e aumento di tarifa di awa, lo ta alcanza 6 miyon pa luna.

Un situacion hopi serio cu tin gremionan sumamente preocupa pa loke ta bay pasa den proximo lunanan, caminda no tin perspectiva algun di un solucion na bista cu gobierno lo por introduci pa alivia e presion di un inflacion cu ta alcansando limitenan sin igual den historia di e pais.

Loke ta causando mas angustia ainda, ta e hecho cu pa dia prome di Januari di 2023, governo mester introduci e 'BTW', esta Belasting Toegevoegde Waarde" cu lo tin cu produci un suma di 160 miyon florin pa caha di gobierno.

Pues si realisa cu e aumento di tarifa di awa y coriente cu a drenta na vigor ayera, pa 2023 e situacion ta mustra ainda pio ya cu for di cartera di pueblo, lo bay ranca en total un suma di casi 300 miyon florin, caminda sin duda pueblo no tin e placa aki pa hiba un bida drechi.

Mas espantoso ta e hecho cu gabinete Wever Croes no tin un vision con e lo bay atende cu e asunto aki, e no tin un plan di gobernacion of un plan pa sinta na mes cu gobierno Hulandes y pinta un scenario mas real di loke ta e caso aworaki, caminda for di Hulanda tambe tin presion pa gobierno drecha cu maneho.



GOBIERNO

Un situacion sin duda hopi serio pero cu na mes momento ta hincando gabinete Wever Croes II, den un situacion politico hopi vulnerabel y delicado, mirando cu e medidanan ta yegando no tras di otro sin cu tin algo pa alivia e presion financiero riba pueblo.

CAft a menciona den su reportahenan cu gobierno no por sigui busca solucion pa su situacion financiero cu medidanan contra di pueblo pero tin cu adapta su maneho, busca un forma mas realistico pa reduci e gasto di personal pero riba esaki gobierno mes no kier cooperar pa ehecuta acuerdonan cu ta data for di 2018.

Gobierno ta bou di un presion increibel, algo cu hopi tempo partidonan politico no a conoce y e presion aki lo sigui crece den lunanan dilanti, ora cu e inflacion caba di haci pueblo ainda mas pober di loke cu e ta caba.

E presion politico lo sigui crece y practicamente partido MEP ta un preparando caba pa un eleccion nobo, mirando cierto actividadnan den fin di siman y e simannan anterior.

For di propio seno di e partido e señalnan ta saliendo cu e di dos gabinete Wever Croes su dianan ta conta y tin cu spera e momento cu Prome Minister Evelyn Wever Croes bin dilanti y bishita gobernador pa entrega retiro di su gabinete mirando e situacion cu e pais ta hayando s mes aden.

LOCAL

Ex Prome Minister Nelson Oduber

Si Hulanda kier yuda lo ta su luga pa exonera debe di Aruba

Den fin di siman, a tuma nota di expresionnan haci da ex Prome Minister di Aruba, ser Nelson Orlando Oduber, kende a duna atencion na e situacion actual di gobierno, cuestionando formalmente e rol di CAft pero na mes momento tambe cuestionando e rol di IMF cu ta presenta pronosticonan devastador pero sin cu e institucion aki ta presenta un solucion practica pa e situacionnan cu paisnan ta pasando aden na e momentonan aki.

E ex lider di MEP tambe e enfatiza cu na e momentonan aki no tin un solucion pa loke a cortamento di gasto den e aparato gubernamental ya cu por elimina leasemento di auto caro, por stop di paga oficina di abogadonan y huur di edificacion pero tur esey medidanan ey, lo no yuda governo di Aruba solciona e situacion cu a surgi awor despues di e pandemia.

Segun sr Nelson Oduber, cu miho opcion pa solciona e situacion cu Aruba ta aden na e momentonan aki, ta pa Hulanda exonera e debe si seis biyon florin cu Aruba tin cune, ya cu e lo brinda alivio grandi pa pueblo y pa henter e pais caminda gobierno realmente por hala rosea bek y atende e solucionnan real cu CAft y Hulanda kier mira.

Sin duda cu ta un argumento hopi valido, un argumento cu tin base logico ya cu gobierno Hulandes a duna miyones na ayudo financiero pa Ukraina, a yuda e compania di aviacioun di KLM cu biyones di euro pa e compania sobrevivi e consecuencianan di e pandemia y asina por sigui menciona cantidad di yudansa cu Hulanda a duna otro paisnan sin cu nan tin cu paga e cen aki bek.

Na mes momento sr Oduber tambe a cuestiona e rol di CAft aki na Aruba, indicando cu e comision di supervision aki tin cinco año strobando gabinete Wever Croes I y II, di goberna e pais den un forma mucho mas efectivo, ya cu practicamente tur loke cu CAft trece dilanti, ta cosnan negativo cu ta percura pa instabilidad y insiguridad den e pais.

Un asunto cu e ex Prome Minister a señalariba su facebook ta e hecho cu tin cu mira un solucion den acuerdonan cu Colombia y hasta cu Venezuela, paisnan cerca, paisnan cu por alivia e gasto di alimentacion grandemente pero tin cu yega na acuerdonan concreto.

AWEMainta den pasado tambe a publica un articulo mustrando cu reapertura di frontera cu Venezuela, lo ta un solucion practico pa pueblo sinti alivio pa loke ta prijsnan di berdura y fruta pero mientras cu tur hende ta anhelando esaki, caminda kisas hasta lo por yega na haya gasolin mas barata for di e pais bisiña, gobierno a bolbe mustra cu ainda no por habri frontera cu e pais aki.

Nelson Oduber tambe a menciona entre otro: "Si bo ta goberna cu vision, bo sa cu CAft no por keda pone condicion pa sigui corta den carni y weso.

E momento a yega pa duna nos 'kwijtschelding' di e placa cu nos a fia di bo door di e pandemia, pa duna nos espacio pa por sigui hala rosea, mescos abo como pais a haya un par di biyon Euro pa e efectonan di e pandemia for di Union Europeo, cu segun nos tambe ta asocia. "

En berdad sr Oduber di mustra cu un gobierno cu tin vision, lo no acepta cu CAft ta pone condicion pa sigui tuma medida pero un gobierno asina lo bay Hulanda atende cu gobierno Hulandes riba asuntonan di gobierno cu gobierno na luga di sinta mira kico CAft ta haya ta bon of no.

Aki sin duda e ex lider di MEP a duna e impresion cu e gobierno di MEP aki tin cu haci mucho mas esfuerzo pa lucha pa interes di e pueblo aki, atende cu Hulanda riba un solucion cu ta cumbini nos pais y no un solucion cu ta sirbi e pensamiento di CAft cu realmente no por tin mas poder cu Parlamento di Aruba.

Minister Dangui Oduber

Recuperacion di turismo di Aruba ta surpasa e averahe di mundo

Dialuna durante conferencia di prensa di gobierno Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a hiba palabra. E mandatario a trece dilanti algun cifranan pa locual ta trata e prome 6 lunanan di Aruba su turismo. A papia di entre otro e cantidad di bishitante ricibi, e prestacionnan na hotels y e recuperacion den general.

Minister Oduber ta sumamente satisfecho di con Aruba su turismo ta desroyando bisando cu Aruba su turismo a conoce un recuperacion di 92% den comparacion cu año 2019. Segun Minister Oduber si no ta pa e luna di januari cu Aruba a sinti e efectonan di e variante di Omicron ya caba Aruba lo a yega e nivelnan di año 2019 cu tabata un año record pa Aruba su turismo.

Aruba ta conociendo un recuperacion excepcional y entre e mihornan di henter



PROTECTION FOR YOU AND YOUR FAMILY



Offers you full service alarm security protection

- 24 hours life monitoring service
- 24 hours patrol backup
- Quick event response
- Additional guard service when needed
- Fixed monthly monitoring fee
- No hidden fees
- Flexible contract
- Financing options
- Equipment is yours after full payment
- Warranty of 6 months on equipment



For more info call 582-7252 or email insec@setarnet.aw



mundo. E cifra averahe di recuperacion mundial ta 46% y e cifra averahe di recuperacion den nos parti di mundo ta 60%.

Den e ultimo 3 reportahe mensual di ATA a keda demostra cu Aruba durante e ultimo 3 luna consecutivo (april 108%, mei 103%, juni 103%), Aruba su recuperacion ta surpasando esun di año 2019. E reportahe di e cifranan di luna di juli ainda no ta conoci pero ta premira cu esaki tambe lo surpasa e cifranan di juli di 2019. Segun IMF Aruba ta e di 2 pais na mundo cu e mihor recuperacion di su turismo.

Minister Oduber ta hiba un maneho unda tin un bon cooperacion cu tur e partnernan den e sector turistico. Minister Oduber ta gradici tur e partnernan, tur cu ta traha den e industria turistico y tur esnan cu ta haciendio esaki posibel y sin laga afor Ministerio di Turismo.

Minister Dangui Oduber ta bay sigui enfoca riba e cresemento di Aruba su turismo den cuadro di e año di recuperacion pa asina mantene e trend aki.



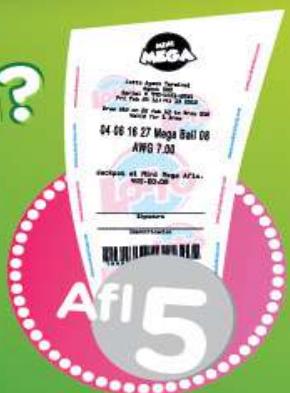
MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

AFL

3.300.000,-

Con?



Afl. 2.150.000,-



Extra!

Afl. 1.150.000,-

www.lottoaruba.com



Haben arma a logra tira cuchiunan afo

Diadomingo marduga banda di 2'or, polisnan a wordo dirigi cu urgencia pa The Village Mall y e centro nocturno di Gusto caminda central a wordo notifica cu lo tin un haben arma c'un cuchiun canando rond.

Durante cu polisnan tabata dirigiendo nan mes pa e luga nan a ser informa pa e centralista cu ta trata di un haben color scur, c'un pechi cora, bisti c'un ti-shirt blauw y jeans blauw tambe, cu keds cora y cu e tabatin un rugtas tambe color cora.

Un rato despues a informa e polisnan cu e haben a ser mira hunto c'un grupo di haben sinta banda di Gusto bou di un di e hutnan na e sitio.

Polisnan a dirigi nan mes na e grupo aki y a bin topa cu tres haben y tur tres ta figuranan conoci pa polisnan y ta trata aki

di e hobennan di inicial J, R, y tambe V pero e haben J ta esun cu a cuadra cu descripcion duna pa e denunciante.

Mesora a informa e hobennan di loke ta pasando y a bay over na controla e hobennan si nan ta den posicion di un arma blanco of arma di candela pero esaki no tabata e caso y e hobennan por a bay.

Sinembargo buscando un rato despues den vecindario polisnan ta bin topa cu dos cuchiun gradi di cushion di 30 centimeter tras di algun tabla cerca di e luga caminda e tres hobennan tabata sinta pero no por a bisa cu siguransa cu ta nan a pone e armanan eynan.

A bay over na confisca e cuchiunan y esakinan a ser hiba pa warda di polis na Shaba.

Chauffeur deteni pa buracheria y marihuana confisca

Autoridadnan policial a sigui cu diferente control den fin di siman caminda entre otro a detene un chauffeur pa motibo cu su nivel di alcohol tabata demasiado halto mientras cu den un otro accion di control, polisnan a confisca sigaria y saco di plastic cu marihuana aden.

Durante di un control na altura di caminda grandi di San Nicolas pa Oranjestad, na altura di New Winter Garden Supermarket, polisnan ta para un auto Nissan Marchi color bruin pa un control.

Ora cu e chauffeur a para e auto, a pidi su cooperacion pa e supla den aparato di Alco Sensor IV y loke el a haci tambe pero e nivel di alcohol den su aliento a supera e nivel permiti y mesora a informa e homber cu e lo keda deteni segun articulo 5, lid 2 di e Landsverordening Wegverkeer y el a ser transporta pa warda di polis.

Algun ora despues banda di 4'or di diadomingo marduga, durnate di otro control cu a wordo haci banda di Lekker Restaurant, polisnan ta mira tres homber sinta bou di un mata

di kwihi, humando sigaria pero a bin resulta cu e holo di e sigaria tabata holo di marihuana.

Mientras cu e polisnan tabata stacionando nan auto, por a ripara c'un di e homber nan aki di inicial K, con e ta hala un trek di un sigaria y despues ta benta esaki afo.

Polisnan a informa e tres personanan cu nan lo efectua un control preventivo riba nan curpa y paña y riba e homber di inicial C, a bin haya un saco di plastic den cual tabatin yerba cu ta parce marihuana mientras cu riba paña di e homber F tambe polisnan a bin haya un sigaria di marihuana pero e mesun persona aki a informa polisnan cu den su auto e tin 5 gram di marihuana cu ta pertenece na propio uso.

Tur esakinan a keda confisca mescos otro aparatonan cu ser uza na momento di lora of traha un sigaria di marihuana y esakinan a ser deposita na warda di polis na Noord.

Alerta “detencion”pa tur hende cu ta bebe y stuur

Polisnan ta haciendo un tremendo trabou ultimo dos simannan efectuando control preventivo na diferente sitio, tratando na evita cosnan malo cu por pasa. Diasabra anochi polisnan corriendo riba B v/d Veen Zeppenfeldstraat, a ripara un auto Mitsubishi Colt color blau, corriendo den un forma descontrola riba caminda y a sigui e auto caminda na altura di e luga G-Spot a logra di para e auto aki, indicando na e chauffeur pa e hala na banda y a para un rato, loke el a haci tambe.

A pidi e chauffeur pa baha for di e auto pa un control caminda for di prome momento a ripara cu e persona tabatin problema pa para bon riba su pianan. Na mes momento polisnan a ripara cu rosea di e persona tabata hole alcohol mientras cu su wowonan tabata hopi cora.

Relaciona cu esaki a dicidi di bay over y detene e homber di inicial K y el a ser transporta pa warda caminda el a haya un cuarto gratis pa pasa wayaba y e ricibi su multa adicional.

LOCAL

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta e di dos pais na mundo den recuperacion di turismo

Danki na vision di colega Minister Dangui Oduber. E pandemia mundial Covid-19 a afecta Aruba severamente. Segun IMF a pronostica na comienso di e pandemia, Aruba lo tabata e pais mas afecta den nos region.

Awor, dos aña despues, Aruba a bira e pais number 2 den mundo pa cu e recuperacion di turismo, danki na e maneho firme di e pandemia door di CrisisTeam y Ministerio di Salubridad Publico durante pandemia.

Danki na e maneho prudente cu a wordo hiba den pandemia y pa e decisionnan cu a wordo tuma, cu curashi y bon preparacion, awe nos ta mira e frutonan. E exito aki ta danki na tur esnan cu ta traha den e sector di turismo.

Asina ya caba na januari di e aña aki nos



a anuncia e “exit strategy” den pleno pandemia. Turistanan a demostra confiansa den Aruba y nos a mustra nan cu Aruba ta un destinacion safe pa bin bishita. Esaki ta danki na e esfuerzo di cada ciudadano cu ta traha den e sector di turismo.

“Pa esaki mi ta gradici y felicita colega Minister Dangui Oduber, pa su vision, y su determinacion. Aruba ta den recuperacion, y un biaha mas Aruba ta un ehempel y un inspiracion pa mas pais. E desaroyo economico creciendo aki, lo crea mas cupo di empleo y mas oportunidad pa nos ciudadanonan.

Mi ta hopi satisfecho y orguyoso cu e desaroyo aki. Aruba ta den recuperacion y nos lo no permiti nada frena e recuperacion,” Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Pa di tres biaha den historia Mini Mega y Mega Plus ta mas cu 3 miyon florin

Dabierna anochi e resultado di Mini Mega a duna e numbernan 08-09-15-29 y MB 12 y no tabata tin ganador pa e prome premio. Segundo premio si a conoce un total di 3 ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, cu ta sin e Mega Ball. Ticketnan ganado a wordo bendi na siguiente rebendedornan Big Ten Lottery, Sunshine Lottery y Meiveld Lottery.

Na aña 2016 tabata tin e prome jackpot combina di Mini Mega y Mega Plus cu a surpasa e suma di 3 miyon florin. E jackpot aki a yega e suma total di 3.150.000 florin y a wordo gana door di 1 persona cu a cumpra su ticket ganado na Lucky Mac na Santa Cruz. Na aña 2017 Mini Mega y Mega Plus a jega un record jackpot combina di 3.7 miyon florin y ta e prome biaha den historia cu Aruba tabata tin un jackpot asina grandi cu Lotto, E Loteria di Aruba. Pa e jackpot aki a conoce 2 feliz ganado cu a comparti e jackpot di Mini Mega. E segundo ganado si a cumpra Mega Plus arriba su Mini Mega cu e la gana e jackpot total di Afl. 2.450.000. Ticket ganadornan a wordo bendi na Monserat Lottery y Hey You Lottery na Noord.

Diamars 2 di augustus, Mini Mega su jackpot a bira 2 miyon

150 mil florin y cu 2 florin mas, bo por gana jackpot di 1 miyon y 150 mil florin extra cu ta pone e suma bira un total di 3 miyon 300 mil florin! E jackpot aki ta bira e di 3 jackpot den historia di Lotto, E Loteria di Aruba cu ta surpasa e suma di 3 miyon florin y ta bira e di 2 jackpot di mas grandi den historia!

Pa sigura bo Mega Ball, bo por cumpra bo numbernan di suerte of un loco y pidi pa e combo di All Mega Ball cu lo costa 75 florin y cu Mega Plus, e ticket lo costa 105 florin. Scohe bo numbernan di 01 te cu 30 y pidi bo rebendedo preferí pa bo combo di All Mega Ball pa asina bo tin tur e Mega Ballnan den wega!

Cumpra bo ticket trempen pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 3 miyon 300 mil florin, benta ta sera 7:30 PM y sorteo ta hunga 7:45PM.



**LEAGUE OF
SUPER-PETS**

ALL PETS HAVE SECRETS, THEIRS ARE SUPER

NOW PLAYING

GET TICKETS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

COMUNIDAD

Reconocimento na agente policial Nuñez Bahamón y Willems



Recentemente na Centro di Husticia na Santa Cruz a tuma lugar un reconocimento na dos agente policial pa cu un incidente cu a tuma lugar dia 18 maart 2022. Ta trata aki di agente policial Henry Nuñez Bahamón y Wesley Willems. Alto comisario suplente sra Irma Gordon a elogia y gradici e dos agentenan door di a actua lihe pa por a salba bida di un criatura dia 18 di maart 2022.

Ta asina cu e dos agentenan a conta cu e dia encuestion nan tabata riba patruya y pasando banda di Liñear Park nan ta wordo aserca pa un señora. E señora ta informa e dos agentenan cu tin un baby cu a bira hopi malo banda di lama y no ta halando rosea bon. Na e sitio e agentenan ta topa cu un grupo di hende cu ta rondonando un baby. Di biah ta puntra si a pone ambulance na altura, di cual nuin hende no por a duna un contesta.

Mirando cu e baby no ta reaccionando , e dos agentenan di biah a dicidi di pone e baby den patruya pa asina transporte cu maximo urgencia

pa hospital. Patruya a informa central di polis y a pidi pa yuda habri caminda pa por yega mas lihe posibel hospital cu e baby. Den e patruya e agente policial Willems tabata duna e baby CPR na unda dado momento e baby a cuminsa reaciona. Na yega na hospital e personal di EHBO tabata wardando nan y asina a tuma e baby over pa sigui dune e asistencia medico necesario y a logra salba bida di e criatura.

Di parti di Cuerpo Polcial Aruba , Alto comisario suplente sra Gordon a duna cada un, un reconocimento pa cu e acto bunita aki. Cuerpo Policial ta orguyoso di e dos agentanan policial Bahamón Nuñez y Willems.

Danki pa e reaccion rapido y asina a salba bida di un criatura. Nos ta orguyoso di bosonan. !

Masha pabien. Pueblo di Aruba por ta orguyoso di boso!

Bon biahe y exito na tur studiante biahando pa Hulanda



Dialuna 1 di augustus, e prome grupo di studiante ta biaha pa Hulanda pa continua cu nan estudio y diamars 2 di augustus e otro grupo lo sali pa Hulanda pa continua cu nan estudio. Den nomber di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta desea e studiantenan tur cos bon y un bon biahe.

Den total tin 180 studiante cu ta biahando cu Arubalening pa Hulanda. Prome Minister Wever - Croes a splica cu unabes cu e studiantenan yega Hulanda, conhumente cu Minister Plenipotenciario Ady Thijssen, lo tey pa ricibi nan.

Prome Minister ta desea mayornan cu tin yiunan biahando e dos dianan aki, pa ta fuerte y ta encurashanan pa keda recorda nan yiunan riba e norma y balornan cu nan a ricibi di nan cu ta e fundeshi pa e proceso nobo aki cu nan lo encamina. "Recorda nan riba e norma y balornan cu bo a siña nan pa asina ora cu nan yega Hulanda, nan por establece nan mes mas facil."

Premier Wever - Croes a remarca cu na Hulanda Arubahuis ta haciendo su esfuerzo pa por regla e opvang di e studiantenan, pa nan por cera conoci cu nan ciudad y pa nan haya introduccion di kico ta e bida na Hulanda. "Hulanda no ta facil mas, haya cas na Hulanda ta un problema grandi pa e propio

Hulandesnan, pues haya camber pa studiantenan ta un reto grandi," Prome Minister a enfatisa.

Ademas, a comprende cu ainda tin algun studiante cu no a keda cla cu camber, y ta hopi importante pa nan tuma contacto cu e mentor inmediatamente pa mira con por regla esaki.

Prome Minister Wever - Croes ta duna e siguiente mensahe: "Hulanda no ta facil pa biba ni pa adapta, pero si nos studiantenan traha duro y nan tuma nan estudio na serio, nan por logra cosnan grandi. Pa nos como mayor, ta momento pa habri hala y laga nan bay. Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta desea studiantenan un bon biahe y hopi exito cu nan estudio na Hulanda".



POLITICA

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Eigen bijdrage a pasa pa pasado!

Dialuna Minister Dangui Oduber a anuncia den conferencia di prensa di Gobierno cu no lo continua cu Eigen Bijdrage mas. E decision aki a wordo tuma pasobra CAFT no kier permiti AZV bin cu un vangnet social cu por protege esunnan mas vulnerabel den nos sociedad. CAFT ta bisa cu e grupo aki cu ta cai bao di e vangnet social ta mucho grandi y pa tal motibo no ta aproba esaki.

Ta bon conoci cu CAFT a impone riba AZV pa corta 60 miyon florin pa aña. Suma cu CAFT nunca por a onderbouw ni hustifica te na e dia di awe. Oposicion mas bien tabata pusha y fiesta pa e eigen bijdrage wordo introduci, pasobra e Protocol di Dialogo Social cu Mike Eman a firma na 2014, tabata inclui e medida aki. Pueblo por pasa wak e documento aki cerca mi.

Un rapport cu alternativanan briyante

Minister Dangui Oduber a continua elaborando den su conferencia di prensa cu den rapport di profesor Hubben Batenburg di BC Zorg, tin diferente recomendacion cu a wordo haci pa por reduci e gastonan actual. Den esaki e hospitalnan a formalisa un aliansa pa traha hundo, pa sigura y mehora e cuido medico aki na Aruba. Ademas a forma un cooperacion pa bai cumpra remedii hundo cu lo bai economisa



AZV mas cu dos biaha compara cu loke e eigen bijdrage lo mester a trece aden. E compra di e remedian hunto lo duna AZV un prijs hopi mas faborabel y asina por spaar basta placa. Di e forma aki pueblo lo no mester paga e eigen bijdrage mas. E creatividad y reformacion den AZV inicia pa minister Dangui Oduber a demostra cu no tur medida mester afecta pueblo, pero cu inovacion y vision por trece cambionan positivo den nos departamento di cuido cu awor lo bai funciona mas eficiente y mas efectivo.

Un plan cu ta cumpli cu exigencia di CAFT y un cuido di calidad accesibel

Mi no por keda sin menciona cu varios siman pasa mi a tene un rueda di prensa unda mi a declara cu si eigen bijdrage bin, un vangnet social mester bin.

Mi a menciona cu lo mi no sostene un eigen bijdrage sin un social vangnet. Pesey, awe mi ta sumamente satisfecho cu e plan nobo aki di minister Dangui Oduber y ta gradici'e pa e bon trabao y creatividad di dje y su ekipo. Cu e plan aki, AZV lo cumpli cu e exigencianan di CAFT cabalmente y alaves por garantisa cu e cuido brinda na nos pueblo ta keda uno di calidad, sostenibel, accesibel y pagabel.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo Parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET

Elements RESTAURANT
LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED

elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

\$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED

Clifford Heyliger (AVP):

Abuso di Mucha e Pandemia ignora

Mundo ta pasando door di tempo nan dificil. Prijs halto di combustible, inflacion for di proportion, reto nan logistico, falta di material y product nan prima y asina mi por menciona varios mas. Tur e tema nan aki ta kita nos atencion di e crisis mas grandi cu Aruba a yega di enfrenta cu ta e Abuso di nos yui nan.

Ta parce cu nos pais a degenera asina hopi cu abuso di mucha ta normal unda ni sociedad ni politico nan ta worry pa atende cun'e. Desde ki dia e bienestar di nos yui nan a bira secundario?

Nos ta grita y bati na pecho cu derecho di mucho ta sagrado y cu derecho di educacion ta un derecho fundamental. Pero e realidad ta cu nos no ta mejorando e seguridad di nos yui nan y nos ta hortando mucha nan di un educacion pa motibo di airco geld. Nos mester tin berguensa cu esaki ta e situacion na Aruba.

Nos yui nan ta sufriendo pasobra un monster ta destrui nan bida. Nan ta keda sin personalidad, vulnerabel, deprimi, y mas tristo. Cu tur ta nan innocencia y nan "childhood" ta wordo hora di nan. Abuso di mucha mester wordo catalogisa como atentado di morto cu a laga e victim trauma pa bida. Unda e ley contra abuso di mucha a keda?

Mas cu 40 mion florin extra di presupuesto a bai pa solciona e crisis social na Aruba. Pero te dia di awe gobierno no por mustra unda e placa bai y kiko su efectividad tabata. E media 24ora.com a laga sa cu nan no ta publica caso nan di problema social of suicidio.

E berdad ta cu esey no ta nan tarea. Ta tarea di ministro di asunto social y departamento nan di asunto nan social pa sali y duna cuenta y rason. Comparti datos cu comunidad y yuda educa comunidad. Specifica e problema social pa asina pueblo por comprendo kiko ta pasanado.



Por ehempel:

- Cuanto suicidio of intentio di suicidio tin pa luna?
- Cuanto mucho y adulto ta sufri di depresion?

Mi ta kere ta tempo pa Parlamentario nan, e representante nan di pueblo bini hunto y exigi di gobierno accion y transparencia den e tema di Abuso di mucha. Parlamento di Aruba tin 5 parlamentario cu ta bin di e area social.

A bira tempo nan bini hunto y representa pueblo di berdad. Pueblo kier seguridad y proteccion pa su yui nan. Pueblo kier castigo mas severo pa e criminal nan di mucha. Pueblo kier atencion pa e crisis aki. Un criatura inocente ta perde bista riba bida pasobra un monster, un sinbeurgnesa ta abusa di dje.

E familia tambe ta sufri. Na mi opinion abuso di mucha ta e crimen mas cruel cu un hende por comete contra un otro persona. Un pregunta ta keda, ki dia nos ta bai den "lock down" y tuma medida mas evero pa evita cu pandemia di Abuso di Mucha ta sigui plama?

POLITICA

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP): E decision di Exit Strategy a duna resultado

Saliendo di pandemia hopi hende tawata preocupa pa e decision cu e tempo ey minister Dangui titular den turismo a tuma pa activa e Exit Strategy. Tawata un tempo tenso pero cu a rekeri di un decision dificil pa lanta e economia turistico atrobe.

Apesar di e risiconan cu tawata existi gobierno a scoge pa activa turismo atrobe y awe sigur nos ta cosecha ariba e decision aki.

Aruba su recuperacion di turismo ta excepcional y entre e miho paisnan di mundo. Pa e promer 6 luna nan di año 2022 Aruba a ricibi 528.325 turista. Esaki ta un recuperacion di 92%.

Aruba su recuperacion di turismo pa 2022 te cu awor ta 92% (-8%), cual ta pone nos como un di e miho nan di mundo ariba e tereno turistico.

Mundo y Turismo

Recuperacion mundial ta na 46% (-54%). Recuperacion den nos region ta 60% (-40%). E cifranan aki ta demostra cu e calculacion di risico, curashi y determinacion pa anuncia nos "Exit Strategy" ora mundo tawata cera pa COVID-19 ainda na januari 2022 a resulta.

Tur turista cu tawata biah pa Aruba a sinti nan mes sigur cu Aruba su protocol nan medico contra COVID. Hasta cu algun turista a scoge pa keda mas largo na Aruba enbes di regresa nan mes pais mirando cu na nan pais e protocol di COVID no a funciona mesun bon.

Nos tin di felicita aki nan tur e frontlinersnan cu a carga nos pais y e turista cu tawata bishita nos

den e momentonan aki. Nan contribucion tawata vital y nos ta reconoce esey.

IMF a indica den nan comunicado cu: "Aruba moved very swiftly from the pandemic" ilustrando cu den comparacion global, Aruba ta un 'frontrunner' ariba e tereno aki. Esaki a resulta cu awe Aruba ta e di dos pais na mundo cu miho recuperacion di turismo.

Pa futuro

Aña 2019 tabata e miho año di turismo den historia di Aruba, pa e motibo aki ta usa e indicador nan di año 2019 pa por compara. Na juli 2020 Aruba su fronteranan aereo a habri atrobe. Y den e prome 6 luna nan, a ricibi 529.000 turista.

Na april, mei y juni 2022 Aruba a surpasa e cantidad di turista cu a bishita nos na 2019 den e mesun luna nan. Y tur cos ta mustra cu di aki nan pa futuro, cu si no bini un evento similar na e pandemia, nos lo surpasa e indicadornan di 2019.

Pesey nos kier manda un felicitacion na Minister Dangui Oduber y tur e partner nan den e ramo turistico cu e esfuerzo cu nan a haci pa nos por a activa e Exit Strategy, cu awe a duna resultado.



Pariba Legends a duna Sero Blanco un “aanwijzing”



Diasabra 30 di juli ultimo tabatin un tremendo encuentro di domino entre TEAM PARIBA LEGENDS y TEAM SERO BLANCO den e palacio di domino, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden, aya net n'e grens entre Calabas y Kudawecha. Un anochi c'un ambiente ameno caminda Pariba Legends tabatin e honor di estrena nan uniform nobis nobis.

Por a observa tambe cu e conocido “Snor” Perez, lider di e famoso Team Snor cu nan uniform unico den mundo di domino, tambe tabata milita den Pariba Legends. Ariba e pregunta con esaki por, “Snor” a contesta cu e ta e padrino dje team Pariba Legends. Otro misterio resolvi rond di e persona enigmatico aki cu tin un “vinger in de pap” den “all things domino”!

Shonnan, e bataya ta cuminsa rond 8'or di anochi y masha lihe por a ripara cu Team Sero Blanco ta lucha cu e poder di pariba! Un pusha, un wanta, pero manera nan ta bisa na Hulandes, Team Sero Blanco “is niet vooruit te branden” y no a dura mucho cu halftime ta bay aden c'un bentaha confortabel pa Pariba Legends!

Manera di custumber, Chef Han ta percura durante halftime p'e snacknan core rond na ordo y por nada! Di dos tempo ta bay aden y Pariba Legends ta sigui subi su “surplus” den e score contra Team Sero Blanco. No tur cos a bay style di “koek en ei” si den Pariba Legends. A pesar di varios “waarschuwing”, un integrante no kier comprende cu bo no por hunga domino y wak basketball ariba celular pareu! Y ata, sapato “Nike Air” blanco a cay p'e na ordo! Pero, a pesar di e inconveniencia chikito aki, e mashin di Pariba Legends ta sigui bati piedra na ordo y, cu score final di 21 - 16, ta logra duna Team Sero Blanco un “aanwijzing”: haci boso huiswerk otro biaha boso enfrenta e legendarionan di pariba si no muy pronto por cambia e nomber den Team Sapato Blanco!

Entre tanto e yega na mesa di redaccion cu tin palabraciionnan ta wordo haci entre Team Snor y Pariba Legends pa tene un “final showdown” muy pronto e luna aki mes! Shonnan, keda pendiente p'e sambombaso aki; cada team a caba di gana nan wega y ta sinti cu a yega momento pa midi forsa serio cu otro, sea padrino t'ey of lag'i t'ey!

INTERNATIONAL

Ohochi siamese separa despues di operacion di 33 ora

Dos ruman ohochi kendenan a nace pega na nan cabes, a converti nan mes den e ohochinan Siamese mas bieu cu a wordo separa exitosamente na Brasil den fin di siman.

E muchanan di cuater aña tabata wordo someti na un control den un hospital na Rio de Janeiro caminda tambe nan a wordo opera pero e operacion mes tabata bou direccion di e conocido dokter Noruego, Owase Jeelani, kende ta trahando cu Great Ormond Street Hospital na London, Inglaterra.

Tabata un intervencion extremadamente delicado pa e hecho cu e muchanan no solamente tabata pega na tapa di cabes pero tambe nan tabata uni na nan

sesonan.Pa varios aña e muchanan a ser studia pa e hospital na Rio de Janeiro pero pa e operacion aki, mas cu 100 dokter y nursesan a participa den e proceso aki cu a tuma luga den fin di siman.

E dos muchanan, Bernardo yh Arthur a ser someti na shete operacion en total caminda e dos ultimo operacionnan, a dura un total di 33 ora pa por a logra e proceso aki cu a termina den un exito rotundo.

Awor despues di e operacion aki, e muchanan tin cu keda interna den hospital pa seis luna largo pa ser someti na diferente tratamiento pero tambe pa tene tur precaucion necesario cu ta di interes pa nan salud.



Candela devastado na California a mata dos persona

Un candela di mondi cu a inicia diabierna merdia 2.51 a sigui expande su mes, yuda pa biento fuerte y tambe pa un serie di tempo malo cu solamente lamper cu ta yuda den e proceso pa cende yerba seco na candela.Autoridadnan ayera tardi a informa cu dos persona a perde nan bida y e candela ta expandiendo su mes rapidamente caminda ya caba tin 52 mil hectare di tereno cu e candela a pasa kima tur cos.

E candela cu autoridadnan a duna e nome di he McKinley Fire ta pasando den e Klamath National Forrest di Siskiyou County y segun informacion di cuerpo di bombero, te ainda nan no por a sostene e candela aki pa ningun porcentahe.A pidi habitantenan cerca

di e luga aki pa bandona nan cas y busca un luga mas sigur y trankilo pa keda algun dia te ora cu tin e candela bou di control.

Polis- y bomberonan a bin haya dos persona morto den nan auto na e ciudad di Klamath River y segun Sherriff Jeremiah LaRue, nan ta sospecha cu e dos personanan a wordo sorprendi pa e rapidez cu e candela tabata expandiendo su mes y pa ora cu nan kier a subi nan auto y bandona e sitio, ya nan a wordo rondona pa e candela feroz aki.

Fuera di lamper y e biento fuerte, e problema mas grandi ta e hecho cu ta temporada di secura cu cantidad di matanan seco cu ta facil pa pega candela ki ora cu ta.



Post Aruba a emitir un serie di stampia pa conmemora su di 130 aniversario



Pa conmemora e di 130 aniversario di e servicio postal di Aruba riba 1 di augustus 2022, Post Aruba NV a emitir un souvenir sheet cu 3 stampia y un envelop di Prome Dia di Emision, cu a keda diseña pa Sr. Nigel Matthew.

E emision unico aki ta representa e transporte di carta y paki durante e ultimo 130 año pa medio di imagennan di partidonan di carta, vehiculonan di transporte, postbus y envelop.

E prome actividadnan postal riba e isla tabata consisti di manda y ricibi post (carta, pakete etc...) di botonan cu tabata di origen di Corsou y tin baha tambe di Venezuela. Garibaldi Cephas Helder tabata ricibi post cu tabata bin cu boto. E anuncio di yegada di post tabata tuma luga den waf di Oranjestad. Tabata recoge tur post publico na e Oficina di Post auxiliar. E hendenan tabata uza tur medio di transporte pa recoge nan post: cabay, burico, boto, aunke mayoria tabata bin na pia.

Despues, a cuminsa transporta carta y paki tambe via aire pa medio di avion. Actualmente na e yegada di post na e oficina postal, e partidonan di carta ta sortia y distribui e post na e adres indica.

E envelopnan plama den aire ta simbolisa e diferente direcccionnan caminda ta manda carta na tur skina di mundo. E rand cora, blanco y blauw di envelop, a bira un marca reconocibel pa carta via avion.

E diferente uniform di e partidonan di carta ta indica e diferente periodonan den tempo. E uzo di vehiculo a bay di bicicleta pa auto y scooters. E postbus comunitario estilo antiguo ta bay bek na inicio di e servicio postal, aunke ainda tin algun na Aruba.

E postbus na entrada di casnan a cambia su forma y tamaño durante añanan, pero a keda mantene su funcion y a bira un elemento contemporaneo di e fachada di un cas.

E souvenir vel y Envelop di Prome dia di Emision ta obtenibel na Post Aruba na Oranjestad y San Nicolas, y tambe online riba www.postaruba.com/stampshop

Pa mas informacion tocante e serie di stampia "130 año di Post Aruba", bo por consulta e pagina di Facebook: Aruba Stamps of pagina web: postaruba.com/phillatelic/

SUCESO

Relaciona cu caso grandi di droga: Cinco persona deteni durante varios entrada hудicial

Diadomingo den careda di 6 'or autoridad compaňia pa Fiscal y Huez Comisario a cuminsa un efectua entradanen hудicial, e prome tabata na Montaña unda a usa team di arresto pa detene 4 persona. Aparentemente e 4 persona nan aki lo ta wordo sospecha den un caso di droga grandi.

Despues di un rato autoridad a efectua un otro entrada hудicial na un cas na Bubali unda un conoci di Husticia ta biba. Akinan tambe a haci uso di team di arresto.

Despues cu team di arresto a transporta e conocido Martina for di Bubali un otro team yega Paradera. Mester remarca cu e cas cu a drenta na Paradera tampoco ta desconoci pa Husticia.

Eynan un di e sospechosonan deteni na Montaña ta biba, pues despues cu tur esnan cu tabata wordo busca a wordo deteni a drenta e cas na Paradera pa tene un huiszoeking. No ta conoci kico tur por a



wordo confisca, pero locual nos por a capta tabata cu na Paradera a confisca dos auto. Ta trata di un Ford Fusion y un Hyunsai i10.

No ta descarta cu lo bay tin mas detencion. Tres di esnan deteni diadomigo atardi ta bon conoci di Husticia.



Minister di Cultura tabata presente na e coronacion di Miss Universe Aruba 2022, Kiara Arends



Ayera a tuma luga e coronacion di Miss Universe Aruba cu a keda den persona di Kiara Arends.

Rondona pa su sernan keri, den Crystal Theater, Minister di Cultura, Xiomara Maduro, tabata tin e honor pa por a bistri Kiara Arends e sjerpa asina combirti'e oficialmente den Miss Universe Aruba.

Mester bisa cu Kiara no ta desconoci den e mundo di beyesa ya cu algun año pasa e a sa di gana e titulo maximo y wordo corona como Miss Teen Aruba International 2017 y Virreina de las Americas 2018.

Minister Maduro ta desea Kiara Arends tur clase di exito cu su preparacion pa Miss Universe y ta sigur cu e lo sa di ta un digno representante di nos Pais.



COMUNIDAD

Minister President Evelyn Wever-Croes:

Nos mester percura pa evita cu ambtenaarnan mester bay corte pa haya nan derecho

Ultimo dianan tabata tin basta comocion, entre otro na Aduana, Cuerpo Policial y DOW, tocante posicion juridico di ambtenaarnan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e ta lamenta cu ambtenaarnan mester warda hopi tin biahia pa haya locual nan tin derecho riba dje. "Nos meta ta pa ambtenaarnan no mester bay Corte pa por haya loke nan tin derecho riba dje. No tur ora por culpa un solo instancia, mirando cu tin casonan complica cu ta concerni mas departamento". Prome Minister a duna un resumen di departamentonan concerni.

Departamento di Recurso Humano (DRH)

Pa loke ta e Departamento di Recurso Humano (DRH), e departamento aki ta conta cu un scarsedad na personal y esnan cu ta traha eynan ta haci lo maximo pa duna conseho y stipula maneho. Pa por duna e consehonan, ta depende di e hefenan di departamento mes. DRH su ekipo di hurista mes ta esun cu ta defende casonan den corte.

Cuerpo Policial

Pa un proceso di promocion cuminsa, e ta den man di e departamentonan mes. Varios di e personanan cu ta sinti nan perhudica, ta wordo perhudica door di esaki. Minister di Husticia tin atencion pa esaki, pa mira con por soluciona e problema aki. E casonan cu ta pega na DRH tin atencion di Minister President pa atende nan cu prioridad.

Aduana

Recientemente tabata tin critica di parti di e sindicato di Aduana riba Minister di Finansas debi na un caso den corte. Den e caso aki cu personal di Aduana a gana, e discusion tabata

con frecuente e douaneronan ta haci uzo di nan auto priva pa trabou. Esaki ta un informacion cu ta solamente e douaneronan y Director di e Departamento di Aduana por stipula, no e Minister di Finansas. Awor cu tin claridad cu nan ta haci hopi uzo di nan auto, lo aumenta nan compensacion.



DOW

Recientemente DOW a cuminsa cu un proceso di reorganizacion pa e departamento por cumpli cu exigencianan den e desaroyo nobo na Aruba. DOW ta haci esaki hunto cu Deloitte.

Den reunion cu henter e personal a duna cada un e garantia cu ningun hende lo perde trabou den e proceso pasobra DOW tin scarsedad di personal. Pues tur empleado di DOW por ta trankilo.

Landspakket

Den cuadro di Landspakket tin hopi cambio na caminda riba tereno di maneho di personal. Esakinan ta wordo discuti cu sindicatonan y hefenan di departamento. E estudionan ta kedando cla y proximamente lo duna mas informacion riba tur e cambionan. E maneho di personal lo bira mas eficiente, cu proceduranan standard di evaluacion di tur personal di gobierno, y den caso di evaluacion positivo, e empleado publico lo ricibi su promocion hopi lihe.

Biblioteca ta pasa e pelicula 'Encanto' riba su pantaya den Aire liber

Na biblioteca ta pasa e pelicula 'Encanto' pa tur mucha cu no a wak esaki ainda of tin gana di wak esaki un di dos biahia. Esaki ta e ultimo siman di i Biblioteca Nacional Aruba su programa di vakanti e grandi.

Presentacion ta tuma lugar den Aire liber y ta completamente gratis pa mucha. Dia 3 di augustus e m uchanan di San Nicolas y pariba di brug por wak 'Encanto' na biblioteca San Nicolas y e dia despues ta pasa e pelicula den teato di Aire liber patras di edificio na Playa.



Promocion y año di servicio den Cuerpo Policial Aruba

Recentemente na Centro di Husticia na Santa Cruz a tuma lugar l'entrega di, 25 año ,30 año y 35 año di servicio, y promocion na agentenan policial como tambe personal administrativo.

Famia, coleganan y amigonan a bini hunto pa e momento special aki.

For di man di Altocomisario suplente Sra. Irma Gordon a haci entrega di promocion na agente policialnan cu awor ta carga un rango mas halto. Ta trata aki di agentenan:

De Kort, Marc J. Agent 1ste klasse Brigadier

Pirela Soto, Alejandro Agent 1ste klasse Brigadier

Hoen, Raigel M.A. Agent 1ste klasse Brigadier

Richardson, Gislen M. Brigadier Brigadier 1ste klasse

Simmons, Jennyfer J.O. Brigadier Brigadier 1ste klasse

Kelly, Ivan R. Brigadier 1ste klasse Hoofdagent

Charles, Pearl M. Hoofdagent 1ste klasse Onderinspecteur

Raphaela, Marlon P.N. Onderinspecteur Onderinspecteur 1ste klasse

Solognier, Rodney R. Onderinspecteur Onderinspecteur 1ste klasse

Parti di personal administrativo di Cuerpo Policial Aruba cu a haya promocion. Ta trata aki di: Jansen, Gino R. Clerk 1ste klasse Hoofdklerk

Loke ta e parti di polisnan cu a celebra año di servicio ta :

Halabi, Elias E.D. 25 año di servicio den Cuerpo Policial Aruba

Winklaar, Atalo A. 35 año di servicio den Cuerpo Policial Aruba

E parti administrativo cu a celebra año di servicio ta :

Peterson, Caroline 30 año di servicio

Pabien na cada colega cu a wordo promociona cu nan rango nobo. Esaki ta nifica cu e responsablidad ta bira mas grandi pero nos no tin e duda cu nos agentenan ta capas pa cualquier eventualidad.

Na nos personal administrativo cu ta nos weso di lomba, masha masha pabien! Nos ta wak boso esfuerzo y dedicacion den nos organisacion y nos ta aprecia esey.

Na nos coleganan cu a cumpli 25 año, 30 año y 35 año den Cuerpo Policial Aruba, danki pa e sosten, dedicacion, tempo y esfuerzo cu a hiba boso asina leu den boso carera. Masha pabien. Pueblo di Aruba por ta orguyoso di boso!





2 Piloto perdi na Corsou for di April 2022

WILLEMSTAD - Famia nan ta preocupa pa nan famia cu a desparce na Corsou. Ta asina cu tin 2 piloto cu a bini Corsou y te asta uno di nan Guillermo cu a saca un potret di dje den un semenario na Avila Beach den luna di April 2022. Autoridad na Corsou ta na altura y no ta divulgando ningun informacion.

Tin diferente informacion ta sircula riba caya cu e 2 pilotonan aki a bini Corsou pa hasi un trabou di transportacion di substancia prohibi pa un Curasoleno. Tin bisa tambe cu supuestamente e 2 piloto nan a coi un avioneta subi pista y bula bai sin permit. Tambe tin bisa cu nan avion a cai. Nada di informacion oficial di autoridad.



A haña hulandes cu a perde..

Holo malo tabata un pista cu a guia e grupo di busqueda

WILLEMSTAD - Originalmente autoridadnan policial a informa cu nan tin indicacion curpa cu e grupo di buscado a haña den mondi ta di e turista hulandes Daniel Dresden di Leiden. Polis mester a warda ainda riba e resultado oficial di e autopsia pero despues cu nan a localisa e restonan mortal no tabatin mas duda.

Di acuerdo cu informenan no confirma, e hulandes lo a cai den un abismo y su curpa a keda claba den un palo. Diasabra e rescatistanan a concentra nan esfuersonan riba un teritorio sur di Sero Biento caminda Dresden a perde for di diaranson pero ora solo a baha a para e buskeda. Den e region ei mondi ta sera

pero popular entre caminantenan cu ta gusta caminatanan riba ruta dificil. Su siguiente dia e rescatistanan a bai riba holo malo cu tabata origina ne sitio caminda nan a haña Dresden. Nan a localisa e curpa cu ya caba tabata den estado di descomposicion y despues di investigacion technico y forensicoding a translada e curpa pafo di e region.

Dresden a sali bai cana for di diamars pero contrali na loke ela hasi tur dia, e no a bai cu un di su yiunan. E plan tabata pa via Jeremi e yega Sero Kristof pero ora e no a retorna anochi e famianan a bati alarma y yama polis.

Nan tabata preocupa tambe pasobra ela sali cu solamente



un liter di awa mientras cu sin GPS of compas ta dificil pa orienta ki direccion un hende ta bai.

Autoridadnan a hasi tur loke practicamente y humanamente tabata posibel pa localisa Dresden.



Coleganan nobo pa Marechaussee na caminda:

Refuerso pa supervision di Frontera pa Corsou, Aruba y Sint Maarten

WILLEMSTAD – E Brigada di Marechaussee Real pa Caribe ta haña 71 colega nobo. A recluta e trahadonan pa traha pa e asina yama: "Protocol Reforsa Supervision di Frontera na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Asina KMarMagazine a publica den su mas recien publicacion.

E prome grupo di 30 colega a cuminsa traha e luna aki caba, pendiente di e reorganisacion oficial cu mester conduci na puestonan definitivo entrante juli 2023. Majoor Jan Ploegstra, ta fungi como lider di projecto. Ela conta KMarMagazine kiko ta meta di e plan grandi aki. "E ta un projecto cu hopi impacto", segun Majoor Ploegstra.

Aña pasa a firma e asina yama: "Protocol inzake de versterking van het grenstoezicht in de Caribische landen van het Koninkrijk". E firmamento a tuma luga dor di e mandatarionan responsabel, di Hulanda, y e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. E tres paisnan a expresa e



deseo pa traha mas intensivo cu otro, pues tambe cu KMar, Duana Hulanda y Wardacosta Caribe, den combatimento di criminalidad. Cada pais a traha un plan pa conhuncientemente inverti den supervision di frontera y servicio di polis na aeropuertan y supervision na e fronteranan maritimo.

Den e cuadro aki ta concentra fuertemente riba e posicion di informacion, cu por tuma e miho desicion encuento di e hendenan cu mester traha cune y tambe e material.

Cuanto tempo

"A firma e protocol pa un periodo di 7 año cu posibilidad pa prolonga. E plannan di maneho di e paisnan ta dirigi riba e prome tres añanan cu posibilidad di prolongacion. Durante di e añanan benidero lo traha tin un plan di continuacion pa e añanan cu ta sigi. Den un situacion ideal e paisnan no tin mester di yudansa di KMar mas despues di 7 año.

Status

"E luna aki e prome coleganan a cuminsa cu nan trabou a base di e protocol, den e tres paisnan caribense di Reino Hulandes. Mayoria di nan a yega for di Hulanda, algun siman pasa. Un parti di nan tabatei caba. E parti mas grandi di e coleganan ta detachapa un periodo di entre 6 pa 12 luna. Banda di eseí tin colega cu a haña un trabou figo, pendiente di e reorganisacion. Ta trata di funcionnan importante pa continuidad di e projecto, entre cua hefenan di Operacionnan na Aruba y Corsou.



Funcionarionan di turismo:

Avisa turistanan pa no cana nan so den nos naturalesa

WILLEMSTAD – Tur hende cu ta involvi cu turista, mester avisanan cu ta atractivo pa cana den nos naturalesa pasobra nos no tin bestianan salvahe cu por ataca hende. Pero hopi cos por pasa, entre otro un hende bira malo. Si e turista ta acompaná den caso cu surgi un problema, tin hende cu por yuda. Asina Hugo Clarinda di Oficina di Turismo ta bisa relaciona cu e caso di e turista hulandes ku e team di rescate a localisa su cadaver, diasabra ultimo na sur di Sero Biento na Jeremi. Diamars siman pasa e homber a bai cana den mondi y no a regresa mas na su apartamento na e tempo cu tabata sper'e.

E turista na mas cu un ocacion a hasi e caminata aki cu su familia, pero tambe su so. Su casa a notifica polis, cu na su turno a involvi Warda Costa pa yuda busca. For di den laira a busca cu un avion di patruyahe y helicopter di Warda Costa Segun Hugo Clarinda, ta conoci cu turistanan ta gusta cana den nos naturalesa. Pero ta sumamente importante pa splica nan pa no bai cana nan so. Tanto doñonan di apartamento, e hendenan cu organisa tour, y sobra hendenan cu tin contacto cu turista, mester duna e advertencia aki.

Excepcion

Hugo Clarinda ta remarca cu no ta na Corsou so, turistanan por confronta problema.'Ta cosnan cu ta pasa tur parti di mundo tur ora'. Si tin cuenta cu tin hopi miles di hende ta bin Corsou cu vakantie, turistanan por bira malo, haña accidente of hoga. Pero por evita e tipo di experencianan desagradabel dor di tuma e medidanan pa garantisa seguridad di e turista. Mester duna e informacion nesesario na e turistanan pa no bai nan so, ora cu nan ta bai duik, cana den naturalesa , pero bai cu mas hende. Oficina di Turismo mes ainda no ta pone borchi di aviso den areanan grandi di naturalesa.

Pero e oficina ta evalua pa hasi esaki. Actualmente Oficina di Turismo ta concentra riba duna duna e turistanan tip, pa entre otro no laga nada den auto y no bai den areanan caminda no tin lus. Clarinda no ta exclui e posibilidad cu na e partinan di naturalesa tambe Oficina di Turismo por cuminsa pone enfasis riba e advertencia pa e turistanan no bai cana nan so. Dr. Dino Daal di e Programa 'International Hospitality & Tourism' na Universidad di Corsou, ta sugerí pa esnan cu ta involvi directamente den e area caminda cu e turista a perde, considera pa pone mas señal den forma di por ehempel borchi.

E turista mester ricibi e informacion cu den caso cu e dicidi cu e ta bai cana su so den Mondi, pa percura entre otro pa e tin suficiente awa pa bebe. Tambe tin sierto tipnan cu mester duna, cu ta informa cu si bo perde, bai na un parti mas alto. Mester pone atencion na e tipo di detayenan aki. Pasobra esaki ta pone cu e experencia cu e turista haña, ora cu e bai bek, ta determina e experiencia tocante Corsou cu e ta comparti .

ARUBA INVESTMENT FOUNDATION ORANJESTAD, ARUBA

With the deepest sorrow and grief in our hearts, we announce the passing away of:

EDITH VIVIAN HODGSON - BROOKMAN

Wife to Mr. John Hodgson

To John, children and family, all the strength in this difficult period.

May Edith Rest in Peace.

Board of the Aruba Investment Foundation

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PREPARA E TERA (BIDA) PA BO BENDICION

Stop di adora preocupacion y cuminsa adora Dios. Ta hopi noticia ta corre rond y ta hopi hende ta papia, y awor mas cu nunca a yega e tempo di pone nos fe den Dios, biba den obediencia, pa asina nos por sirbi Dios, y stima nos prohimo.Tur cos nos por den Cristo cu ta nos fortalesa. Senjor a duna nos un promesa den 1 Corintionan 2 vers 10; Manera ta para scirbi :Cosnan cu wowo no a mira ni horea no atende, ni a drenta den curason di hende, tur loke Dios a prepara pa esnan cu ta stim'E. Dianan por ta dificil, pero e palabra di Dios ta keda mesun cos, pasobra den e momento di segura , Dios ta bendiciona su pueblo.Dios su tempo ta perfecto.

Nos mester mantene nos bista riba Dios for di unda nos yudansa ta bini. Nos mester consulta cu Dios den tur cos, y tur cos lo sali bon, pa evita cu nos ta cay den stress y depresion, pasobra no lubida cu e enemigo ta cana manera un leon rugiente buscando ken e ta devora. Pesey awor mas cu nunca nos mester haci oracion cu un curazon limpi y honesto na Dios. Nos mester lesa e palabra di Dios cu un curazon habri, y aplica e palabra di Dios den nos bida. Nos no por tene na palabra di hende pero nos mester gara na e palabra di Dios, pasobra e palabra di Dios ta trece fe,confiansa y pas.(Isaias 26:3-4). Nos mester hala mas cerca Dios (Santiago4:8) y Dios lo hala cerca nos,aserca Dios cu un curazon, puro pasobra asina nos lo scucha Su bos (Juan 10:4), pasobra su carnenan conoce su bos.

Ora nos hala cerca Dios nos ta ricibi sabiduria spiritual, nos lo ricibi sabiduria divino , un Spirito extraordinario (Daniel 6:3) pa nos por ta un guia pa nos famia den e temporan dificil aki. Salmo 119 vers 98-100 ta bisa: Bo mandamentonan ta haci mi bira mas sabi, cu mi enemigonan, pasobra semper nan ta cu mi. Mi tin mas comprehendemento cu mi siñadornan, pasobra bo testimonio ta mi meditacion. Pesey e palabra di Dios ta bisa; Entrega awor y keda na pas awor, door di esey bondad lo bini pa bo, por fabor acepta instrucion for di Su boca y warda Su palabranan den bo curazon.(Job 22:21+22)

Ta ken ta e hende cu ta teme Señor, E lo instruie den e caminda cu e mester cana,su alma lo biba den prosperidad, y su desendientenan lo hereda e tera.(Salmo 25:12+13). Awor ta e tempo cu mas cu nunca tur famia mester ta mas uni posibel, pasobra caminda tin union Dios ta manda su bendicion. Un Famia uni por para contra tur forsa di maldad, y sali vencedor, nos mester tin Dios na prome lugar den nos bida, pasobra E ta nos refugio y fortalesa. No preocupa pa nada , pero den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento, laga boso peticonanan ta conoci dilanti di Dios. Y e pas di Dios cu ta surpasa tur comprendemento,lo warda boso curazon y boso mente den Cristo Hesus.(Filipensenan 4:6+7). Laga nos pone Señor semper nos dilanti, no laga nos envidia e orguyoso y e arrogantenan, pasobra Dios ta stima hende humilde y Dios ta scucha nan bos, y ta atende nan peticion. Ban pidi Dios pa su Spirito Santo guia nos den tur cos.

Dios tene misericordia.

Sinceramente, pastor Marcel Balootje.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bobe haña forsa

Salmo23:1,2,3



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :

Sra. Vda. Benita Kock-Koolman

Mihor conoci como “Mamai”

***12 Januari 1936 - +28 Juli 2022**

Na nomber di su Esposo : + Eduardo Kock

Yuinan : Ana Maria Kock + Alejandro Kock , Buelah Kock, + Margarita Kock, Ruben Kock y Vicky de Lange, Mayra Kock y Ricardo Dirksz, Danilo y Mayenne Kock-Koolman

Ruman nan : Sabina v/d Berg, Tina Kappel, Benito Croes

Nieto(a) nan : Lidia y Marcelino, Eduard, Jeancarla y Rafael, Nataly y Jeanberto, Ruth, Marcia y Randy, Arturo y Cathy, +Evelyn, Anny y Victor, Dows y Minerva, Annely, Jay-Than, Eugene, Rutmar, Amy Margarita, Rutmilla, Rochan y Andreina, Rochen y Gabriella, Natalia, Dervin, Darwin, Darvienne.

Bisa nieto(a) nan : Lianne, Lisandra, Lizzy, Eydan-Jay, Jeaniree, Riliani, Jyhliann, Jeanwin, Shakira, Rene, Richard, Rayvon, Junior, Nigen, Shawn, Xedella, Shekinah, Andrew, Sjanrika, Ajanna, Roella, Rochellien.

Tatara nieto(a) nan : Wendilianne, Lixieny, Lyziondrick, Redelline, Raeden, Giondrick

Demas famia nan : Kock, Koolman, Croes, vd Berg, Chin A Loi, Werleman, Kappel, Geerman, Irausquin, Seeraj, Dorothal, Ras, Maduro, Rasmijn, Dirksz, Mackintosh, Servani, de Lange, Wernet, Paredes, Marlin, Peña, Tromp, Maccow, Raphaela, Gomez.

Oportunidad pa condoleer lo ta Dialuna 1 di Augustus 2022,

for di 7'or pa 9'or di anochi na cas di defunto na Seroe Preto # 57

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan, pa e acto di Entiero
cual lo tuma lugar Diamars 2 di Augustus 2022, for di 2'or pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home & Crematorium. Despues nos defunto stima “ Mamai ” lo sali pa Santana na Sabana Basora

Si den nos tristes nos por a lubida un of otro familiar, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

She has lived a life worth cherishing and any of her contributions won't ever be forgotten.

Rest in Peace.





PA LESA FULL OBITUARIOS, WAK WWW.AWEMAINTA.COM/OBITUARIOS

Mi alma alaba Señor, Tur loke tin den mi, su Santo Nombor! Ps 103:1

Cu inmenso tristeza y hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier a anuncia cu a bai laga nos den Reino Celestial, mi Esposo, nos Tata, nos Suegro, nos Welo y nos Ruman stima



Johannes Tromp

Mihor conoci como: "Jan"
*15-11-1933 – †29-07-2022
*04-09-1991 - † 24-07-2022

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
cu Bo amor infinito tene mi den Bo brasa ya no
tin scuridad
unicamente Bo Luz briyando
Cu onda pena, pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



**Sra. Francisca Xaveria Ras
Werleman**
Cariñosamente yama "Ica"
*17-05-1947 - †31-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada"

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu Dios
su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos
querida



Sonia Henriquez Maduro

*02-01-1957 †28-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega. E ta hibami na awa
trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Lisette N. Webb
Cariñosamente yama "Lis"
*07-07-1973 - †28-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



PA LESA FULL OBITUARIOS, WAK WWW.AWEMAINTA.COM/OBITUARIOS

Dios ta amor i amor ta Dios.
Maske mi no ta na mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi. Salmo: 33

Cu dolor na nos curazon nos ta participa
fayecimento inespera di nos ser stima:



Regina Elvira Tromp
Cariñosamente yama "Tanchi Ina"
* 07 - 09 - 1960 - † 13 - 07 - 2022

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos Tanta stima:



Veronica Tromp
Cariñosamente yama "Jonka"
*28-05-1936 - †29-07-2022

Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual
cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur
locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan
termina den tur buniteza. Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:



Martin Cohen de Aguas
***11-11-1962 - †31-07-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga
esakinan termina den tur buniteza. Cado Wever Cu
dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di
nos ser stima:



Emmanuel E.P. Tromp
***25-12-1956 - †27-07-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues